



## 22<sup>e</sup> Conférence annuelle

L'entreprise rurale...

Association des Sociétés d'aide au développement des collectivités de l'Ontario

Casino Rama, d'Orillia, Ontario - le 14 au 16 septembre, 2015

un pari gagnant!

### **Formulaire d'inscription – délégués et invités**

Ce formulaire d'inscription est disponible comme un moyen pratique de recueillir des informations d'enregistrement de votre personnel et / ou bénévoles. Cette information doit ensuite être entrée dans l'inscription en ligne à [www.oacfdc.com/conference](http://www.oacfdc.com/conference). **\*\* Seules les inscriptions en ligne seront acceptées \*\***

#### **Information de délégué**

---

Titre de civilité	Prénom	Nom de famille	
-------------------	--------	----------------	--

---

Organisme

---

Poste occupé

---

Adresse	Ville	Province	Code Postal
---------	-------	----------	-------------

---

No de téléphone (pendant la journée)	Téléphone cellulaire	No de télécopieur (pendant la journée)
--------------------------------------	----------------------	--

---

Courriel (pour envoyer une confirmation d'inscription)

#### **Besoins spéciaux**

S'il vous plaît indiquer si vous avez des exigences particulières en matière d'allergies alimentaires ou d'accessibilité.

#### **Veillez nous fournir l'information suivante à votre sujet :**

1) Afin de faciliter le réseautage, cochez toutes les cases pertinentes :

- Membre du conseil     Membre du personnel     Membre du gouvernement  
 Autre \_\_\_\_\_

2) Avez-vous besoin de traduction simultanée en français ou en anglais lors de la conférence?

- Oui     Non

#### **Information de conjoint ou de l'invité**

---

Titre de civilité	Prénom	Nom de famille	
-------------------	--------	----------------	--

#### **Besoins spéciaux pour invité**

Indiquez si votre invité a des exigences particulières en matière d'allergies alimentaires ou d'accessibilité.

---

# Casino Rama d'Orillia

## Tarifs de Préinscription

### Droits d'inscriptions - Tous les tarifs sont assujettis à la TVH

La date limite de la préinscription est vendredi, le 10 juillet, 2015, 23 h 59

Tarifs de l'inscription complète (inclut 6 repas)*	Membres	Non-Membres
<b>En avance</b> - paiement doit être reçu dans les 14 jours suivant l'achat	<input type="checkbox"/> 540\$	<input type="checkbox"/> 640\$
<b>Régulier (après le 10 juillet)</b>	<input type="checkbox"/> 640\$	<input type="checkbox"/> 740\$
Comprend les discours inauguraux, les ateliers et les séances plénières le 15 et 16 septembre, et les 6 repas suivants: <b>14 septembre</b> - la réception d'ouverture et le dîner <b>15 septembre</b> - le petit déjeuner, déjeuner, prix réception et dîner, 2 pauses de rafraîchissement <b>16 septembre</b> - le petit déjeuner, 2 pauses de rafraîchissement		
<b>Optionnel: La formation du conseil de pré-conférence</b>		
<b>CFLI Module 3 : Responsabilités légales des conseils</b>		<input type="checkbox"/> 75\$

Options de repas pour les invités - Casino Rama d'Orillia	Par Invité(e)
<b>Forfait repas</b> - comprend 4 pauses et 6 repas, comme indiqué ci-dessus. <i>Les repas auront lieu avec les délégués (voir l'ordre du jour pour les temps et locations)</i>	<input type="checkbox"/> 280\$
<b>Banquet des prix seulement</b> - comprend la réception, la remise des prix, le dîner et le divertissement, le 15 septembre.	<input type="checkbox"/> 70\$
<b>Aucun repas nécessaire</b>	<input type="checkbox"/>

**Inscrivez-vous tôt et économiser 100 \$ par délégué!** La date limite de la préinscription est vendredi, le 10 juillet, 2015, 23 h 59

Si l'ASADCO ne reçoit pas votre paiement **dans l'espace des 14 jours suivant la confirmation d'inscription**, votre facture vous sera envoyée à nouveau avec les frais d'inscription tardive.

## **Paiement**

Vous avez la possibilité de payer par chèque ou carte de crédit via PayPal. La forme de paiement ne peut pas être modifiée quand votre inscription a été effectuée. Lorsque l'enregistrement en ligne est reçu, une facture sera envoyée à l'adresse de courriel fournie lors de votre inscription. Si vous payez par chèque, s'il vous plaît faire votre chèque à:

OACFDC Conference  
300 Rue South Edgeware,  
St Thomas, ON N5P 4L1.

## **Politique d'Annulation**

Seulement notification écrite sera acceptée pour les modifications et / ou annulations à [conference@oacfdc.com](mailto:conference@oacfdc.com). La substitution de noms est permise à 25 \$ par nom. Les annulations sont soumises à des frais d'administration et la TVH comme suit:

- 75\$ par personne, avant le 10 juillet, 2015
- 125\$ par personne, avant le 31 juillet, 2015
- **Aucunes demandes d'annulation ne seront acceptées après le 1<sup>er</sup> août, 2015.**

Les remboursements seront traités **après** la conférence par chèque.

# Casino Rama d'Orillia

## Les Ateliers

Sélectionnez UN atelier par période. Vous pouvez changer votre sélection au moment de l'événement, si l'espace est disponible.

<b>SESSION SPÉCIALE PRÉ-CONFÉRENCE</b> <b>Lundi le 14 septembre, 2015 - 13h00 - 16h00</b>
<p>Comme résultat du feedback positive qu'on a reçue, nous ajoutons une session de formation de Conseil avant nos ateliers de conférence régulière. Il y a un coût de 75 \$ pour assister à cette session qui couvre le coût du livret ainsi que subventionner les coûts du facilitateur.</p> <p>Il y a également un 2e Module de formation de Conseil de CFLI offerts durant les ateliers réguliers de la conférence qui est inclus dans vos frais d'inscription de conférence.</p> <p><input type="checkbox"/> <b>Atelier de CFLI - Module 3: Responsabilités légales des conseils. Limite de 25 personnes.</b> Jason Denbow, Directeur exécutif, Community Futures Manitoba</p>
<b>SESSION 1 Mardi le 15 septembre, 2015 – 14h30 – 16h00</b>
<p><input type="checkbox"/> Participation de la SADC dans le programme Ontarien de maintien et expansion de l'entreprise Stephen Morris &amp; Martin Kuzma</p> <p><input type="checkbox"/> Comprendre les chiffres : que 'est-ce que la performance de votre portefeuille de prêt nous raconte à propos de vos clients, communautés et régions- Kathryn Wood</p> <p><input type="checkbox"/> Construire votre route de briques jaunes: entrepreneurs immigrants partagent les options pour obtenir du capital - Dr. Sarah Wayland &amp; Carol L. Tyler</p> <p><input type="checkbox"/> Création d'un conseil d'administration à but non lucratif ciblée et engagée (sans réunions ennuyeuses!)- David Hartley</p> <p><input type="checkbox"/> ATELIER EN FRANÇAIS : Enflammez le potentiel de la jeunesse- Anne Brûlé</p> <p><input type="checkbox"/> ATELIER MOBILE : Un regard à l'intérieur au développement économique dans une collectivité de Premières Nations progressif- Dan Shilling (14 h 15 – 17h) Limite 40</p>

<b>SESSION 2</b> <b>Mercredi le 16 septembre, 2015 – 8h30 – 10h00</b>	<b>SESSION 3</b> <b>Mercredi le 16 septembre, 2015 – 10h30 – 12h00</b>
<p><input type="checkbox"/> ATELIER MOBILE : <u>8h30- 11h30</u> Tournée dans le « Pays de lacs de l'Ontario », mettant en vedette le tourisme événementiel- Jennifer Whitley (<i>en s'inscrivant dans cette atelier, il n'y aura pas de session 3 de choisi</i>). Limite 40</p> <p><input type="checkbox"/> Activité de l'attraction, l'établissement et croissance par les SADC's: une initiative régionale unique- Kevin Stevens</p> <p><input type="checkbox"/> Certification Ceinture blanche LEAN pour les SADC's- Trish O'Connor &amp; Wendy Curtis</p> <p><input type="checkbox"/> Compétitions de démarrage de technologie et le financement de l'équité: modèles pour des fonds d'investissement des SA's- John Hayden</p> <p><input type="checkbox"/> Atelier CFLI <b>Partie 1</b>- Module-11: Évaluation organisationnelle- Jason Denbow (<i>Doivent prendre la 2<sup>o</sup> partie dans session 3</i>) Limite 25 personnes</p> <p><input type="checkbox"/> ATELIER EN FRANÇAIS: La valeur ajoutée du français dans la force du bilinguisme en affaires - Annie Girard &amp; Denise Deschamps</p>	<p><input type="checkbox"/> On se met au travail : La revitalisation du centre-ville grâce à l'amélioration des briques et du mortier des entreprises - Jim Mountain &amp; Cara Finn</p> <p><input type="checkbox"/> Le canevas de modèle d'affaires vs plan d'affaires - Pourquoi pas les deux?- Paul Foster</p> <p><input type="checkbox"/> Nouvelles approches à la communication efficace; Assurez-vous que votre histoire est entendu – Wendy Kauffman &amp; Michelle Petch</p> <p><input type="checkbox"/> Atelier CFLI <b>Partie 2</b>- Module-11: Évaluation organisationnelle- Jason Denbow (<i>Doivent prendre la 1e partie dans session 2</i>) Limite 25 personnes</p> <p><input type="checkbox"/> ATELIER EN FRANÇAIS: Branchons les PME de l'Ontario- François Charron</p>